

ormamACCHINE

PRESSE PER LO STAMPAGGIO DEL LEGNO - EMBOSsing PRESSES
PRESSES A ESTAMPER - PRÄGEPRESSEN

PSA

PRESSE IDRAULICHE ORMAMACCHINE PER LO STAMPAGGIO A CALDO DEL LEGNO TIPO PSA.

- Piani in acciaio massiccio spessore mm 60 con resistenze elettriche - temp. max 250° C (480° F).
- Struttura della pressa con piastroni modulari senza saldature e lavorati di macchina utensile.
- Impianto oleodinamico a preriempimento dei pistoni per una rapida apertura e chiusura del piano.
- Quadro comandi generale completo di manometro per la regolazione della pressione e di teletermometri per la regolazione della temperatura nei piani - n. 1 pulsante d'emergenza - apertura temporizzata dei piani - programmatore e ripetitore di colpi automatico (da 1 a 9) - interruttori salita e discesa del piano.

ORMAMACCHINE HYDRAULIC EMBOSsing HOT PRESSES TYPE PSA

- 60 mm. thick solid steel platens fitted with electric resistances, max temperature up to 250° C. (480° F.)
- Press structure in thick milled steel plates without weldings and tool - machined
- Hydraulic plant of pre - filling type to allow a short working cycle
- Main control board complete with: pressure gauge, telethermometers to adjust platen temperatures, timer for automatic opening, programmable beat repeater (from 1 up to 9 beats), platen opening/closing push - buttons.

Presses hydrauliques ORMAMACCHINE modele PSA pour estampage a chaud du bois.

- Plateaux en acier massif perfores epaisseur 60 mm.avec chauffage par resistances electriques 250 °c.
- Structure de la presse modulaire sans soudure en acier de grosse epaisseur travaillé par machine-outil.
- Installation hydraulique de la presse avec systeme de pre-remplissage pour ouverture et fermeture rapide des plateaux.
- Tableau general de commandes avec:manometre de reglage pression,téléthermometres pour reglage independant de la temperature sur les plateaux,arret d'urgence,ouverture temporisée,repeteur automatique de coups programmable de 1 a 9,B.P pour ouverture et fermeture de la presse.

Hydraulische Heizplatten-Prägepressen ORMAMACCHINE Typ PSA.

- Massivstahlheizplatten mit elektrischen Widerständen; 60 mm Stärke; max. Temperatur 250 °C (480 °F)
- Struktur der Presse aus ungeschweißten, mit Pantograph bearbeiteten starkwandigen Stahlplatten
- Hydraulikanlage mit Vorfüllung der Kolben fürs schnelle Hochfahren und Senken der beweglichen Platte
- Schalttafel mit Manometer für Druckeinstellung, Fernthermometer zur Einstellung der Temperatur auf beiden Heizplatten, Notschalter, Zeitgeber für automatische Öffnung, Schlagzähler (von 1 bis 9 Schlägen), Druckknöpfe zum Öffnen und Schließen der Presse.

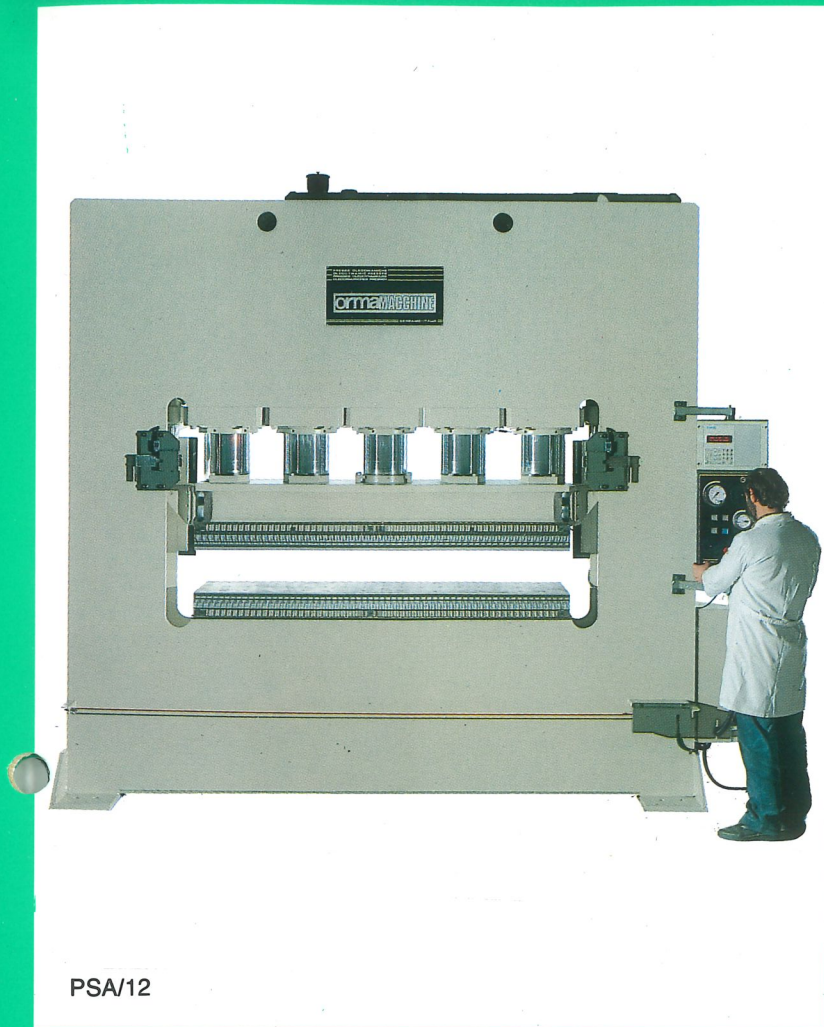
INFORMAZIONI TECNICHE - SPECIFICATIONS -DETAILS TECHNIQUES - TECHNISCHE ANGABEN

Tipo Type Type Typ	Dimensioni piani Platen sizes Dimensions des plateaux Plattengröße		n.	Pistoni Pistons Verins Zylinder		Corsa Stroke Ouverture Hub		Pressione Pressure Pression Druck		Tonn Ton Tonnes Tonnen
	mm	inch		Ømm	inch	mm	inch	Kg/cm ²	PSI	
PSA/1	600x350	24x14	2	140	5 1/2	250	10	50	711	100
PSA/2	900x500	35x20	4	140	5 1/2	250	10	55	783	250
PSA/4	1.200x500	47x20	6	140	5 1/2	350	14	60	854	350
PSA/5	1.400x500	55x20	6	140	5 1/2	350	14	50	711	350
PSA/6	1.600x500	63x20	6	140	5 1/2	350	14	45	640	350
PSA/7	1.600x500	63x20	3	240	9 1/2	400	16	56	796	450
PSA/8	1.800x600	71x24	6	140	5 1/2	400	16	35	498	350
PSA/9	1.900x600	75x24	4	240	9 1/2	400	16	55	783	600
PSA/12	2.500x600	98x24	5	280	11	400	16	65	925	1000

Le macchine sono fornite con gli accessori elencati nel listino prezzi. Caratteristiche e dati tecnici si riferiscono a macchina standard e non sono impegnativi.
Presses are fitted with the accessories listed on the price list. Specifications are referred to standard machines and are not binding.

Les machines sont équipées des accessoires référencés dans la liste de prix. Caractéristiques et données techniques sont rapportées aux machines de série et sont sans engagement.

Die Maschinen werden mit den in der Preisliste angeführten Zubehörteilen ausgeliefert. Ausführungen und technische Angaben beziehen sich auf Standardmaschinen. Änderungen vorbehalten.



PSA/12

PSA/12
 Misure utili mm 2500x600 (98" x 24") - Nr. 5 pistoni diam. 280 mm tonn. 1000 - 65 Kg/cm² (PSI 925) - programmatore elettronico computerizzato.

Platen working dim. mm. 2500 x 600 (98" x 24") - Nr. 5 pressing pistons diam. mm. 280 (11") - Max total force 1000 Ton - Max pressure 65 Kg/cm² (925 PSI) - controls by computer

Dimensions utiles de travail mm. 2500 x 600 mm. 5 verins diam. 280 mm. - 1000 tonnes - 65 kg/cm². repetiteur de coups par ordinateur.

Arbeitsgröße 2500 x 600 mm (98" x 24") - Nr. 5 Zylinder Ø 280 mm - 1000 Tonnen - 65 Kg/cm² (925 PSI) - Programmierereinheit.

PSA/9
 Misure utili mm 1900x600 (75" x 24") - Nr. 4 pistoni diam. 240 mm tonn. 600 - 55 Kg/cm² (PSI 783) - programmatore di colpi (1-9)

Platen working dim. mm. 1900 x 600 (75" x 24") - Nr. 4 pressing pistons diam. mm. 240 (9") - Max total force 600 Ton - Max pressure 55 Kg/cm² (783 PSI) - Programmable beat repeater

Dimensions utiles de travail mm. 1900 x 600 mm. 4 verins diam. 240 mm - 600 tonnes - 55 kg/cm². Repetiteur de coups.

Arbeitsgröße 1900 x 600 mm (75" x 24") - Nr. 4 Zylinder Ø 240 mm - 600 Tonnen - 55 Kg/cm² (783 PSI) - Schlagzähler.



OPTIONALS:

Programmatore computerizzato mediante il quale l'operatore ha la possibilità di:

1. Impostare la pressione che vuole ed in base alle dimensioni del pannello il computer regola il manometro.
2. Tempo di pressata.
3. Numero delle pressate.
4. Quota d'apertura dei piani.
5. Programmazione profondità di incisione.
6. Archivio programmi.
7. Check controll delle fasi di impostazione

OPTIONALS:

CNC control by means of which it can be set:

1. The needed pressure and according to the panel dimensions the computer sets the pressure gauge
2. Pressing time
3. Number of pressings
4. Platen opening level
5. Embossing depth
6. Program record
7. Program step check control

OPTIONS

Systeme de programmation possible par ordinateur au moyen duquel l'operateur a la possibilite de:

- 1-mettre la pression desiree et en fonction de la dimension des panneaux l'ordinateur gerera le manometre.
- 2-temps de pressage
- 3-nombre de pressages
- 4-quote d'ouverture des plateaux
- 5-programmation de la profondeur d'estampage
- 6-archives des programmes
- 7-check control des differentes phases

EXTRA:

Programmierereinheit mit Steuertafel und Sichtgerät. Folgende Funktionen können vom Bediener angesetzt werden:

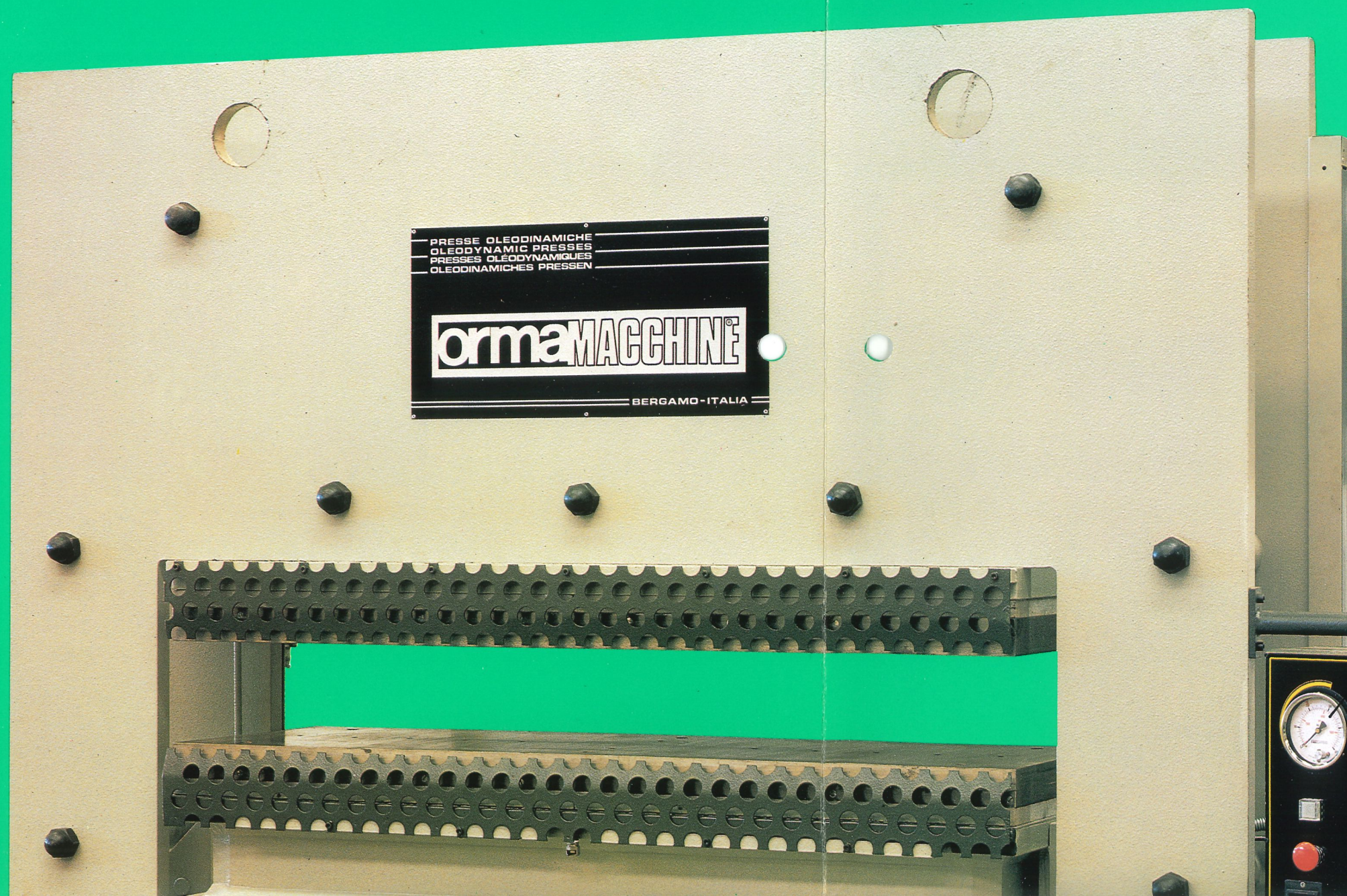
- 1) Preßdruck gemäß Maßen des Werkstücks
- 2) Preßzeit
- 3) Zahl der Verpressungen
- 4) Öffnungsmaß der Heizplatten
- 5) Programmierung der Prägertiefe
- 6) Programmarchiv
- 7) Überprüfung aller programmierten Phasen.



PSA/9

PSA

Presse per lo stampaggio del legno
Embossing presses
Presses pour étampage du bois
Prägepressen



PRESSE OLEODINAMICHE
OLEODYNAMIC PRESSES
PRESSES OLEODYNAMIQUES
OLEODINAMICHES PRESSEN

ormamACCHINE

BERGAMO-ITALIA

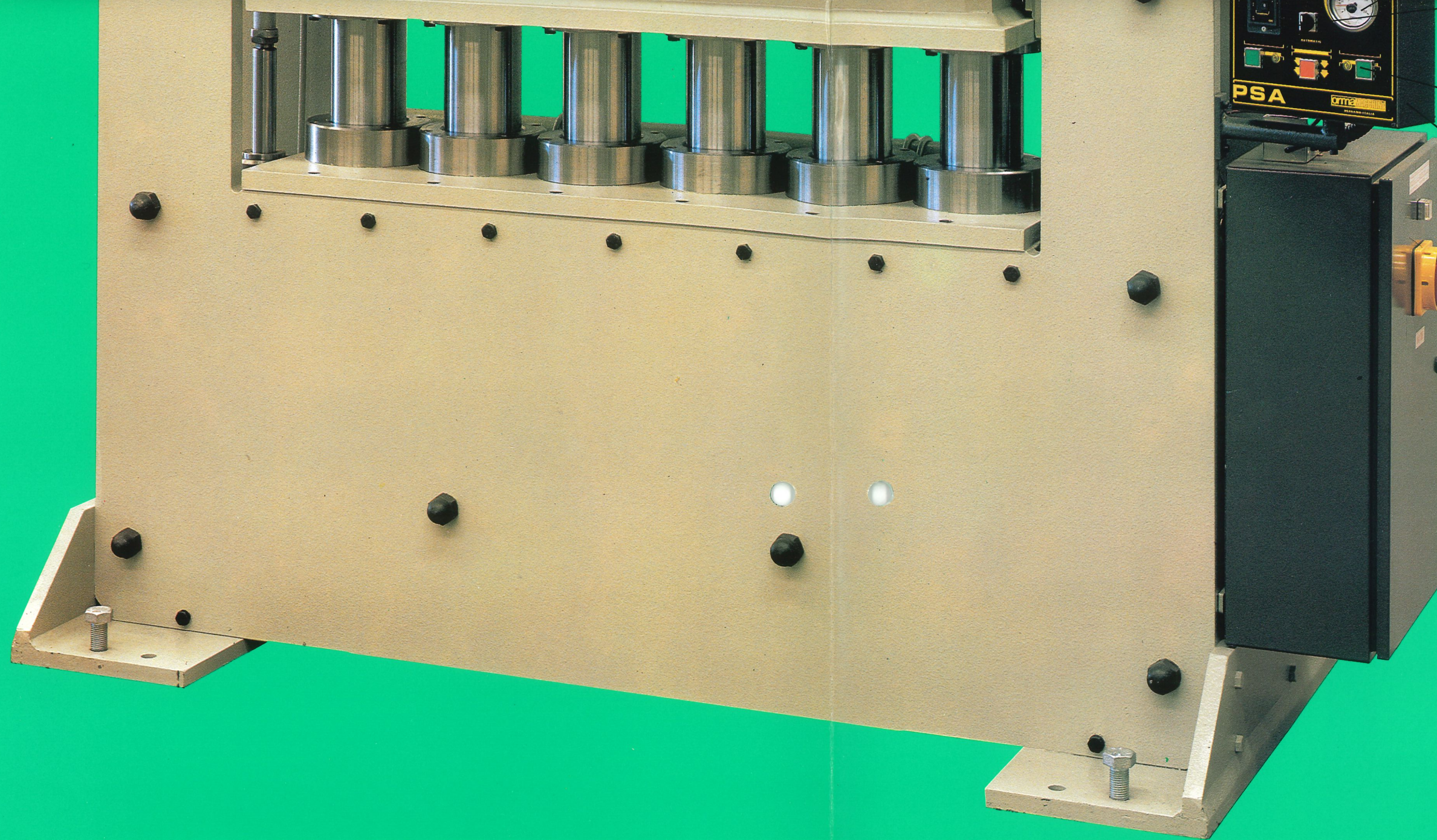
Manometro regolazione pressione.
Pressure gauge
Manometre de reglage pression
Manometer für Druckeinstellung

Temporizzatore per apertura piani.
Timer for platen opening
Temporisateur ouverture plateaux
Zeitgeber für automatische Öffnung

Teletermometro regolazione temperatura piano superiore.
Telethermometer to adjust the top platen temperature
Telethermometre reglage temperature plateau superieur
Fernthermometer für Einstellung der Temperatur auf der oberen Heizplatte

Teletermometro regolazione temperatura piano inferiore.
Telethermometer to adjust the bottom platen temperature
Telethermometre reglage temperature plateau inferieur
Fernthermometer für Einstellung der Temperatur auf der unteren Heizplatte

Contacolpi.



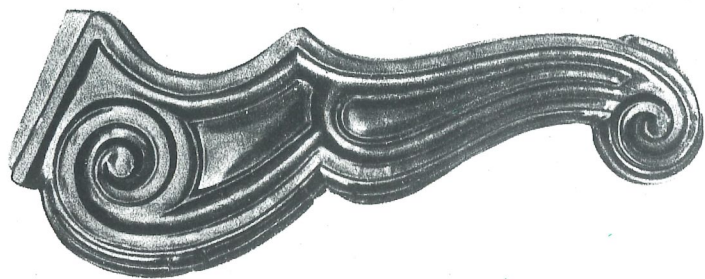
Programmable beat repeater
compteur de coups
Schlagzähler
Pulsanti apertura e chiusura piani.
Platen opening/closing push - buttons
B:P pour ouverture et fermeture presse
Druckknöpfe für Öffnen und Schließen der Presse.

STANDARD
Programmatore di colpi.
Programmable beat repeater
Programmeur de coups
Schlagprogrammierer

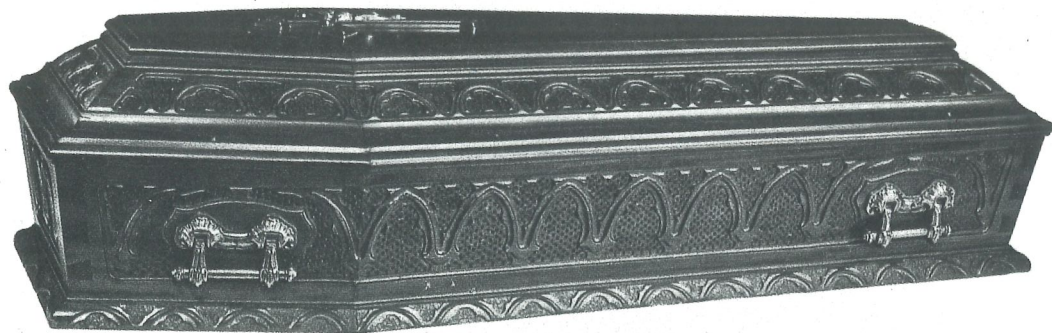
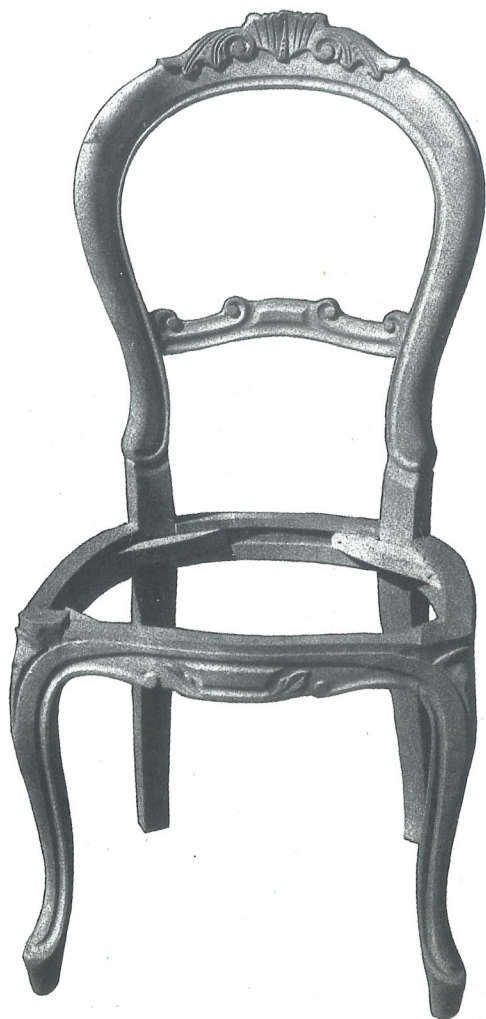
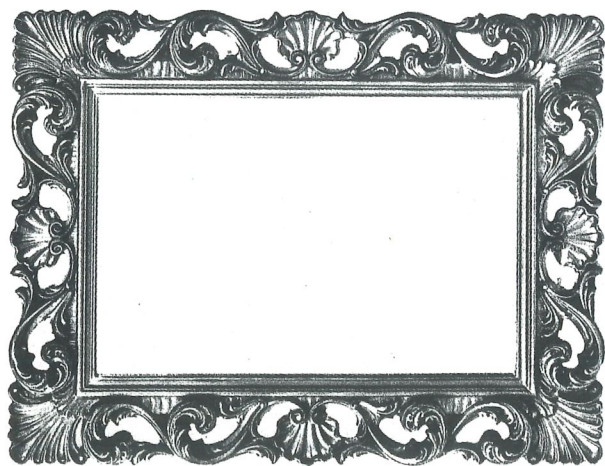
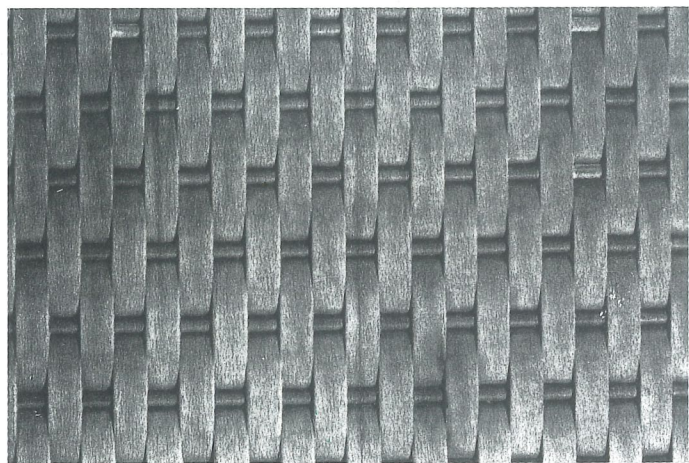
Dimensioni piani e pressione a richiesta.
Special platen sizes and pressures upon request.
Dimension et pressions spéciales sur demande
Plattengröße und Gesamtpreßdruck nach Anfrage.

ormamACCHINE

24020 TORRE BOLDONE - BERGAMO (ITALY)
VIALE LOMBARDIA, 47 - TEL. 035/340300
TELEX 305485 ORMA I - TELEFAX 035/346290



A richiesta può essere fornito qualsiasi tipo di stampo.
Moulds can be supplied upon request
sur demande nous pouvons fournir tous les genres de moules.
Jegliche gewünschte Prägeform ist ausgeliefert.



ormamACCHINE®

24020 TORRE BOLDONE - BERGAMO (ITALY)
VIALE LOMBARDIA, 47 - TEL. 035/340300
TELEX 305485 ORMA I - TELEFAX 035/346290